

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 199

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3.  
— Ausland: jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
En de. Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendgängen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Bâchés pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Verfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Titres disparus (Abhanden gekommene Wertpapiere). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Warnung vor Schwindelfirmen. — Mise en garde contre des maisons suspectes. — Transport-Einnahmen der Eisenbahnen im Juni. — Recettes des transports des chemins de fer en juin. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

1897. 23. Juli. Die Firma **Kourad Langenegger** in Speicher (S. H. A. B. Nr. 48 vom 5. März 1891, pag. 192) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1897. 26 luglio. Melchiorre Ciocco, di Mesocco, domiciliato in San Bernardino, è proprietario unico della casa **Melchiorre Ciocco**, in San Bernardino. Genere di commercio: Albergo e pensione. Locale: Albergo Ravizza.

26. Juli. Der Verein unter der Firma **Kurverein Arosa** in Arosa (S. H. A. B. 1895, pag. 352) hat in seiner Sitzung vom 10. Juni a. c. den Vorstand wie folgt bestellt: L. Brunold, Präsident; P. Mettier, Vizepräsident; Dr. W. Roemisch, Aktuar; F. Steger, Kassier.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1897. 23. Juli. Die Firma **Franz Behles Witwe, Brauerei Schweizerhaus** in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 302 vom 9. Dezember 1895, pag. 1262) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen; ebenso fällt die an Paul Straub erteilte Prokura dahin.

Remi Peterelli, von Savognino (Graubünden), Jean Greuter, von Glattfelden (Zürich), und Witwe Sofie Behles, von Buchs (Zürich), alle wohnhaft in Romanshorn, haben unter der Firma **Greuter Peterelli & Co**, Bierbrauerei zum Schweizerhaus in Romanshorn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1897 ihren Anfang nimmt. Remi Peterelli und Jean Greuter sind unbeschränkt haftende Gesellschafter und Witwe Sofie Behles ist Kommanditistin mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Behles Witwe, Brauerei Schweizerhaus».

23. Juli. Die Firma **Jakob Schwank** in Egelshofen-Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, pag. 861) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Eug. Schwank** in Egelshofen-Kreuzlingen, welche Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Eugen Schwank, von und wohnhaft in Egelshofen. Mülerei.

**Tessin — Tessin — Tleino**

*Ufficio di Locarno.*

1897. 26 luglio. Proprietario della ditta individuale **Federico Franzoni**, in Locarno, è Federico Franzoni, di avvocato Cesare, da e domiciliato in Locarno. Genere di commercio: Vini all'ingrosso.

*Ufficio di Lugano.*

26 luglio. La società in nome collettivo **G. Vetrano e Co**, in Lugano (F. u. s. di c. del 10 marzo 1897, n<sup>o</sup> 68, pag. 278), è sciolta; la liquidazione sarà eseguita sotto la ragione **G. Vetrano e Co** in liq<sup>ue</sup> dal socio Giuseppe Waldesbühl.

**Vaudt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Grandson.*

1897. 27 juillet. Le genre de commerce de la société en nom collectif **Perotti frères**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 7 janvier 1897, n<sup>o</sup> 4, page 14), est cordonnerie.

*Bureau de Lausanne.*

22 juillet. Sous la dénomination de **l'Eveil, Syndicat des commissionnaires de Lausanne**, il a été fondé par statuts du 26 novembre 1896 une société ayant pour but: a. de rapprocher et de solidariser ses membres en vue de la sauvegarde de leurs intérêts; b. de relever le niveau moral de ses membres vis-à-vis du public. La société a son siège à Lausanne. Elle se compose: a. des commissionnaires autorisés qui ont signé la pétition du 11 novembre 1896 adressée à la municipalité de Lausanne et qui ont adhéré aux statuts de la société; b. des commissionnaires autorisés qui n'ont pas signé cette pétition, mais qui font la demande d'entrer dans la société et adhèrent aux statuts de celle-ci. La caisse est alimentée par les finances d'entrée, par les cotisations, par les amendes et par des dons. Les sociétaires non-fondateurs payent une finance d'entrée de deux francs. Tous les sociétaires payent une cotisation mensuelle de 50 centimes. Tout membre démissionnaire, sauf en cas de changement de profession, ainsi que tout membre radié perd tous ses droits sur les biens de la société. Tout membre en règle avec la caisse qui change de profession ou de localité, pourra, s'il le demande, obtenir sa part de l'encaisse au moment de sa sortie du syndicat. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle en ce qui concerne les engagements de la société, lesquels sont garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité, composé de cinq membres, élus par l'assemblée générale pour une année et rééligibles. Les assemblées sont convoquées par cartes adressées à chaque sociétaire. Le président signe conjointement avec le secrétaire toutes les pièces ou documents émanant du syndicat. Le président est Louis Grêt et le secrétaire est Paul Sthioul, les deux domiciliés à Lausanne.

23 juillet. Dans sa séance du 2 juillet 1897, le conseil général de **l'Union vaudoise du Crédit**, association dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 25 mai 1883 et 6 novembre 1884), a nommé comme directeur de cet établissement **Samuel Cuénoud**, à Lausanne, en remplacement de Louis Kunz, décédé.

23 juillet. L'assemblée générale des actionnaires du 12 juillet 1897 de la **Ménisierie lausannoise**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 janvier 1897), a admis le principe de l'augmentation du nombre des membres du conseil d'administration de 3 à

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Verfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

- Basel. 27. Juli. Nachträge zu Nr. 1172. Jean Wynistorf; Johann Caspar Wein. Nr. 63. Em! Finkbeiner. Cigarren, Tabak.
- Bern (Porrentruy). 22 juillet. Nr. 178. Jules Chavanne, maison Société typographique Porrentruy. Travaux d'impression, papeterie, fournitures de bureaux.
- 26. Juli. Nachträge zu Nr. 234 statt Joh. Loosli: Marie Maurer. Tuchwaren. Nr. 398. Edm. Rossé. Tuchwaren.
- Schaffhausen. 28. Juli. Nachtrag zu Nr. 31, statt Er. Ruegg und Rud. Hauri: Josef Bachmann. Wein.
- Zürich. 27. Juli. Nachträge zu Nr. 585. Moritz Färber. Manufakturwaren. Nr. 1737 statt Jos. Feintuch und Markus Herz: Hugo Diamant. Bilder, Spiegel und Uhren.

**Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Fritz Wessler, rentier, à La Chaux-de-Fonds, a par requête du 22 mai 1897, adressée au président du tribunal civil de La Chaux-de-Fonds, demandé l'annulation de deux actions au porteur ou nominatives de l'Association ouvrière du Locle de fr. 100 chacune, n<sup>os</sup> 1055 et 1056, qui se trouvent égarées. Vu les articles 844 et 846 et suivants du c. f. o., le président du tribunal somme tout détenteur inconnu des deux actions au porteur ou nominatives de l'Association ouvrière du Locle n<sup>os</sup> 1055 et 1056, d'avoir à produire ces titres au greffe du tribunal civil de La Chaux-de-Fonds dans un délai de 3 ans, dès la date de la première publication, faute de quoi l'annulation de ces actions sera prononcée à la réquisition du requérant. Donné pour trois publications à 8 semaines d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La Chaux-de-Fonds, le 28 mai 1897.

Le président du tribunal: **Delachaux.**  
Le greffier: **H. Hoffmann.**

(W. 55<sup>a</sup>)

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1897. 27. Juli. Die Firma **C. W. Schläpfer** in Zürich I (S. H. A. B. vom 4. Oktober 1894, pag. 901) ist erloschen.  
Carl Wilhelm Schläpfer, Vater, und Georg Schläpfer, Sohn, beide von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma **C. W. Schläpfer & Co** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1897 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. W. Schläpfer» übernimmt. Die Firma erteilt Prokura an Albert Morf, von Illnau, in Zürich III. Bankgeschäft und Börsenagentur. In Gassen 20.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau d'Estavayer.*

1897. 27 juillet. Le genre de commerce de la maison **Joséphine Bersier**, à Cugy (F. o. s. du c. du 19 avril 1897, n<sup>o</sup> 110, page 451), est exploitation agricole, vente et achat de bétail et denrées agricoles.

*Bureau de Fribourg.*

27 juillet. Le conseil d'administration de la **Société germano-suisse de l'accumulateur des procédés Thérèse-Oblasser**, société anonyme ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. de 1895, page 588), a, sur sa demande, déchargé **Léon Jauffret** de ses fonctions d'administrateur délégué. En remplacement de **Léon Jauffret**, le conseil d'administration a désigné comme administrateur délégué **Alfred Losey**, de Montborget, demeurant à Fribourg, auquel est en conséquence conféré le pouvoir de représenter la société vis-à-vis des tiers, en ce sens qu'il possède seul la signature sociale.

*Bureau de Romont (district de la Glâne).*

27 juillet. Sous date du 16 mai 1897, l'assemblée paroissiale de **Chatonnaye** a désigné comme membre du comité de la Caisse d'Epargne de **Chatonnaye** (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, n<sup>o</sup> 67, page 536), **Isidore Humbert** au dit lieu en remplacement de **Jean Péclat** qui a quitté la localité.

5 et a nommé comme administrateurs nouveaux Emile Decker et Albert Pamblanc, domiciliés à Lausanne.

24 juillet. Le chef de la maison **Jaques Nay**, à Lausanne, est Jaques Nay, de Trums (Grisons), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation de la Brasserie vaudoise, 16, Rue Madelaine.

*Bureau de Morges.*

27 juillet. Le chef de la maison **A. Imbert**, à Morges, est Antoine Imbert, de Genève, domicilié à Morges. Genre de commerce: Exploitation d'une boucherie. 42, Rue du Lac et 1, Rue Centrale.

**Wallis — Valais — Vallese**

*Bureau Brig.*

1897. 24. Juli. Unter der Firma **Vieltzuchtgenossenschaft von Mörel und Umgehung** haben sich eine Anzahl Viehbesitzer zu einer Genossenschaft vereinigt, zum Zwecke der Verbesserung und Reinerhaltung der braunen Gebirgsviehrasse. Die Genossenschaft hat ihren Sitz in Mörel und erlangt ihren rechtlichen Bestand mit der Eintragung ins Handelsregister und dauert unbestimmte Zeit. Im Augenblick der Gründung erlangt jeder im Bezirke Mörel wohnsässige Viehbesitzer die Mitgliedschaft: a. durch Unterzeichnung der gegenwärtigen Statuten; b. durch die Uebernahme der Verpflichtung, bis zum 1. nächsten Oktober wenigstens ein von der Expertenkommission als zur Verbesserung der Rasse befähigt anerkanntes Stück Vieh zu beschaffen; c. durch die Einzahlung von Fr. 25 als Preis eines Anteilscheines. Nach endgültiger Gründung der Genossenschaft beschliesst die Generalversammlung über die Aufnahme neuer Mitglieder und bestimmt die Eintrittsgebühr. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch freiwilligen Austritt unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist; b. durch Konkurs; c. durch Ausschluss von seiten der Generalversammlung. Das auf eine der vorgenannten Arten ausscheidende Mitglied verliert jeglichen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Einlage eines Genossenschafters und sein Anteil am Genossenschaftsvermögen können weder gepfändet, noch zum Pfand gegeben, noch zur Konkursmasse gezogen werden. Die Organe des Verbandes sind die Generalversammlung der Genossenschaft, der Vorstand und die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident und Sekretär. Der Vizepräsident besorgt die Kassengeschäfte. Der Präsident und Sekretär führen die verbindliche Unterschrift der Genossenschaft. Präsident ist Franz Bittel aus Betten; Vizepräsident Lorenz Huber aus Bitsch und Sekretär Fridolin Albrecht aus Mörel. Im Falle der Auflösung der Genossenschaft oder bei allfälligen Verteilungen wird das Genossenschaftsvermögen oder der Dividendenfonds in zwei gleiche Hälften geschieden, wovon die eine im Verhältnis der Anteilscheine und die andere im Verhältnis zur Anzahl der im Zuchttregister eingetragenen Stück Vieh zu verteilen ist.

*Bureau de Sion.*

21 juillet. Le chef de la maison **Franz de Sépibus**, à Sion, est Franz de Sépibus, de Moerell, domicilié à Sion. Genre de commerce: Epicerie, denrées coloniales, raisins et fruits du Valais. Bureaux: Rue du Grand Pont.

**Genf — Genève — Ginevra**

**Rectification.** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 23 juillet 1897, n° 194, page 798, au nom de la maison **Fernand Gros et Co.**, à Genève, est rectifiée dans sa huitième ligne, où il faut lire **Fernand Gros**, au lieu de **Ferdinand Gros**.

1897. 24 juillet. La raison **Laeroix J<sup>n</sup>**, son, avoines et graines, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1883, n° 117, page 904), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

24 juillet. La société en nom collectif **V<sup>re</sup> Luquin et Wälti**, à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1895, n° 15, page 59), est déclarée dissoute à dater du 3<sup>e</sup> juillet 1897.

L'associée veuve **Louisa-Augusta Luquin**, née Chevallier, de Genève, y domiciliée, reste chargée de l'actif et passif de la société, qu'elle continue sous la raison **V<sup>re</sup> Luquin**, à Genève. Genre de commerce: Papiers peints. Locaux: 52, Rue du Marché.

26 juillet. Le chef de la maison **H. Schœnau**, à Plainpalais, commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1897, est **Henri-François Schoenau**, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Horlogerie et bijouterie. Locaux: 8, Rue de Carouge.

26 juillet. Le chef de la maison **Ch. Siebenmann-Claret**, à Carouge, commencée le 4 juin 1897, est **Charles Siebenmann**, allié Claret, d'Aarau, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Boulangerie. Locaux: 64, Rue Antienne.

26 juillet. La raison **Louis Aynié**, café, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1889, n° 74, page 381), actuellement à Châtelaine (commune de Vernier), se fait radier du registre du commerce en vertu de l'art. 13, dernier alinéa du règlement.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 9436.** — 28. Juli 1897, 8 Uhr a.  
*Chemische Fabrik vormals Sandoz,*  
Basel (Schweiz).



**Farbwaren.**

**N° 9437.** — 28 juillet 1897, 11 h. a.  
*The Muscatine Oat Meal Company, fabricants,*  
Muscatine (Iowa, Etats-Unis de l'A. du N.).

**FRIENDS**



**OATS**

**Avoines roulées et gruau d'avoine.**

**„Zürich“**

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich.

**Bilanz am 31. Dezember 1896.**

Aktiva.			Passiva.	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
3,500 000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	5,000,000	—
44,808	28	Kassa.	1,150,000	—
720,861	95	Bank-Guthaben.	7,144,583	35
9,626,118	40	Effekten und Hypotheken.	213,861	42
124 006	40	Stückzinsen auf Kapital-Anlagen.	129,000	—
437,434	66	Prämien-Guthaben, direkt und bei den Agenturen.	852,389	11
36,604	19	Diverse Debitoren.		
<b>14,489,833</b>	<b>88</b>	(B. 47)	<b>14,489,833</b>	<b>88</b>

Zürich, den 9. April 1897.

**„Zürich“**

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft.

Der Präsident: **Hiedtman-Naef.** Der Generaldirektor: **H. Müller.**

## La Préservatrice,

Compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents, à Paris.

**Bilan au 31 décembre 1896.**

Actif.			Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
3,750,000	—	Actionnaires.	5,000,000	—
71,450	74	Espèces en caisse au Crédit Industriel et Commercial et au Comptoir National d'Escompte.	1,000,000	—
		fr. 2,436,599. 05 Rente 3 %.	1,104,030	83
		» 21,355. 60 » 3 1/2 %.	277,324	45
		» 422,183. 05 Rente 875 obligations tunisiennes. Prix de revient.	540,000	—
		» 167,074. 85 Rente 361 obligations Paris-Lyon-Méditerranée. Prix de revient.	300,000	—
		» 119,781. 85 Rente 259 obligations Est. Prix de revient.	44 300	—
		» 103,458. 40 Rente 223 obligations Ouest. Prix de revient.	2,409	35
		» 117,648. 95 Rente 250 obligations Midi. Prix de revient.	242,333	40
		» 145,983. 85 Rente 318 obligations Bône-Guelma. Prix de revient.	134,252	11
		» 2,100. — Rente 5 obligations Ville de Paris, 1871. Prix de revient.	7,315	55
		» 14,878. 80 Rente 14 obligations Emprunt fédéral Suisse 1889 3 1/2 %.	228,303	05
		» 514. 80 Rente 1 obligation Emprunt Vaudois 3 1/2 %.	303,850	—
		» 1. — Valeurs diverses.		
3,551,580	20	Hôtel de la compagnie, 8, Rue Louis-le-Grand.		
438,068	95	Immeuble, 13, Rue Saint-Lazare.		
679,131	—	Reports sur titres.		
48,478	10	Effets à recevoir.		
595	—	En comptes courants, banquiers et divers.		
40,630	—	Primes à recevoir.		
173,153	40	Agents, soldes de leurs comptes espèces.		
164,065	85	Imprimés et registres en magasins et chez les agents.		
10,000	—	Titres de cautionnements.		
242,333	40	Mobilier au siège social.		
6,674	90	Avances sur sinistres en cours de règlement.		
7,957	20			
9,184,118	74	(B. 38)	9,184,118	74

Neuchâtel, le 24 juin 1897.

Le mandataire général en Suisse :

**Alf. Bourquin.**

## La Foncière,

Compagnie d'assurances contre l'incendie et le chômage en résultant, à Paris.

**Bilan au 31 décembre 1896.**

Actif.			Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
30,000,000	—	Actionnaires.	40,000,000	—
29,382	28	Caisse.	1,053,255	32
7	10	Effets à recevoir.	1,765,942	18
		282,085. — Banquiers de la compagnie.	152,500	—
		9,783,375. — Immeuble, avenue de l'Opéra.	461,477	21
		Rentes et valeurs au prix d'achat :	186,337	70
		926,964. 01 27,900 fr. de rente 3 % à 99. 67.	398,636	73
		239,733. 92 7,170 fr. de rente 3 % amortissable à 100. 30.	130,141	87
		2,199,088. 80 72,579 fr. de rente 3 1/2 % à 106. 05.	36,292	68
		16,314. 40 41 oblig. Ville de Paris 1871 à 397. 91.	202,500	13
		3,424. 95 8 oblig. Ville de Paris 1869 à 428. 12.	785,096	82
		4,058. 70 10 oblig. Ville de Marseille à 405. 87.		
		113,998. 64 240 oblig. Chemin de fer P.-L.-M. anciennes à 475.	19,065,481. 87	—
		69,712. 50 150 oblig. Chemin de fer P.-L.-M. nouvelles à 464. 75.	4,251,695. 74	61
		114,081. 84 240 oblig. Chemin de fer d'Orléans à 475. 34.	707,961	89
		114,087. 53 240 oblig. Chemin de fer de l'Ouest à 475. 36.		
		113,920. 29 240 oblig. Chemin de fer de l'Est 3 % à 474. 66.		
		357,102. 73 538 oblig. Chemin de fer de l'Est 5 % à 663. 76.		
		105,028. 65 220 oblig. Chemin de fer du Midi à 477. 40.		
		74,946. 54 152 oblig. Foncières 1879 à 493. 06.		
		74,798. 55 160 oblig. Foncières 1883 à 467. 49.		
		422. 76 1 oblig. Communale 1879 à 422. 76.		
14,643,308	91	4,577,848. 91 50,164. 10 100 oblig. Communales 1880 à 501. 64.		
23,317,177	61	Portefeuille des primes des exercices ultérieurs.		
167,945	61	Soldes débiteurs des agences générales.		
		Primes échues restant à recouvrer :		
		126,222. 95 Bureau de Paris.		
		32,936. 76 Bureau militaire.		
271,708	98	112,549. 27 Agences générales.		
143,648	05	Valeurs appartenant à la Caisse de Prévoyance (380 obligations communales 1891).		
186,337	70	Cautionnements des agents.		
298,017	48	Créance sur Banque d'Escompte et transactions.		
27,535	24	Comptes débiteurs.		
112,251	18	Loyers du 4 <sup>e</sup> trimestre 1896, encaissés en janvier 1897.		
69,197,320	14	(B. 34)	69,197,320	14



## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Verschiedenes. — Divers.

**Warnung vor Schwindelfirmen.** Das schweizerische Konsulat in Amsterdam macht neuerdings auf Schwindelfirmen in Holland aufmerksam, durch welche schweizerische Angehörige in letzter Zeit in Schaden geraten sind.

Die Firma **Corn. W. Hummeling**, Korbwarenfabrik in Amsterdam, machte bei einer in der Schweiz etablierten Strohtressenfabrik Bestellungen, die diese letztere ausführte, worauf der zur Zahlung präsentierte Wechsel refüsiert wurde. Die genannte Firma figurirt bereits in dem in Nr. 294 des Handelsamtsblattes vom 23. Oktober 1896 publizierten Verzeichnis von Schwindelfirmen.

Der Ratenlohändler **Marcus Kirsch** hat unter der Firma **Kommanditgesellschaft Merkur**, Doelenstraat 8 in Amsterdam aus der Schweiz Teilzahlungen auf türkische Ratenlose erhalten, diese letzteren aber seinen Kunden nicht abgeliefert. Die Firma ist in Konkurs geraten, der gegenwärtige Aufenthalt des Kirsch ist der Amsterdamer Polizei unbekannt.

Wir warnen neuerdings dringend davor, mit unbekannt holländischen Firmen Geschäftsverbindungen einzugehen, ohne vorher an zuverlässiger Stelle Erkundigungen eingezogen zu haben. Das schweizerische Konsulat in Amsterdam ist bereit, Anfragen zu diesem Zwecke zu beantworten, eventuell einem seriösen Informationsbureau zur Beantwortung zu übermitteln.

**Mise en garde contre des maisons suspectes.** Le consulat suisse à Amsterdam attire de nouveau l'attention sur des maisons suspectes en Hollande qui ont, ces derniers temps encore, fait subir des pertes à des ressortissants suisses.

La maison **Corn. W. Hummeling**, fabricant de vannerie, à Amsterdam, fit des commandes à un fabricant de paille tressée établi en Suisse, que ce dernier exécuta, mais quand la lettre de change fut présentée au paiement elle fut refusée. La susdite maison figurait déjà dans la liste des maisons suspectes publiée dans le n° 294 de la Feuille officielle suisse du commerce du 23 octobre 1896.

Le marchand de billets de loterie **Marcus Kirsch**, a, sous la raison **Société en commandite le Mercur**, Doelenstraat 8 à Amsterdam, reçu de la Suisse des à-comptes pour des billets de loterie turcs qui n'ont pas été délivrés à ses clients. Cette maison a été mise en faillite et la police d'Amsterdam ne connaît pas le domicile actuel du dit Kirsch.

Nous recommandons vivement de ne pas entrer en relations d'affaires avec des maisons hollandaises inconnues avant d'avoir pris préalablement des informations à des sources sûres. Le consulat suisse est entièrement disposé à répondre à des demandes de ce genre ou éventuellement à les transmettre pour y répondre, à un bureau sérieux d'informations.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Anleihen

der

## Einwohnergemeinde Burgdorf.

Die Einwohnergemeinde Burgdorf hat am 13. Juni 1896 die Aufnahme eines Anleihe von Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 Obligationen von Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, beschlossen. (H 2881 Y)

Die Serie A, 400 Obligationen, ist am 30. September 1896 zur Ausgabe gelangt; die Serie B, 300 Obligationen, wird am 30. September 1897 und die Serie C, 300 Obligationen, wird am 30. September 1898 ausgegeben.

### Allgemeine Bestimmungen.

- 1) Emissionskurs: Pari.
- 2) Zins 3 1/2 % per Jahr, zahlbar gegen Semestercoupons per 31. März und 30. September bei der Gemeindegasse Burgdorf.
- 3) Rückzahlung: Inert längstens 60 Jahren, indem alljährlich im Monat März wenigstens 10 Obligationen, durch das Los bestimmt, auf 30. September spesenfrei zurückgebracht werden.

Die erste Rückzahlung erfolgt am 30. September 1901. An dieser nehmen nur Obligationen der Serie A teil, an der zweiten nur Obligationen der Serien A und B, an den folgenden Rückzahlungen Obligationen aller drei Serien.

- 4) Vom 30. September 1901 an steht der Schuldnerin das Recht zu, das ganze Anleihen auf drei Monate zu kündigen und auf einen Zinstermin zurückzubezahlen, eventuell zu konvertieren.
- 5) Publikationsorgane: « Volksfreund », Burgdorf, « Amtsblatt des Kantons Bern », « Schweiz. Handelsamtsblatt » und « Bund ».

### Spezielle Bestimmungen.

- a. Die Subskription auf Serie B erfolgt vom 2. bis 7. August bei der **Kanzlei der Einwohnergemeinde** beim Gemeindegassier (Herrn J. L. Schnell, Fürsprecher), sowie bei der **Tit. Kantonalbankfiliale** und bei der **Spar- und Kreditkasse Burgdorf**.
- b. Im Falle von Überzeichnung wird entsprechende Reduktion vorbehalten. (Die im Jahre 1896 gezeichneten Obligationen auf Serie B werden den betreffenden Subskribenten definitiv zugeteilt ohne Reduktion.)
- c. Unter Vorbehalt allfälliger Reduktion werden auch Zeichnungen auf Serie C (1898) entgegengenommen.

Burgdorf, den 22. Juli 1897.

Namens des Gemeinderates,

Der Vize-Präsident:

**C. Kindlimann-Schilt.**

Der Sekretär:

**Bircher.**

(702<sup>2</sup>)

## Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern

empfehlte sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.  
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

## Transporteinnahmen der Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer im Juni.)

**Chemin de fer Yverdon-Ste-Croix** fr. 12,271 (fr. 9,158<sup>2</sup>), janvier-juin fr. 53,946 (fr. 47,045<sup>2</sup>).

**Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher** fr. 13,628 (fr. 13,040), janvier-juin fr. 81,020 (fr. 76,305).

**Rigi-Kaltbad-Scheidegg-Bahn** Fr. 1,777 (Fr. 1,622).

**Rorschach-Heiden-Bahn** Fr. 12,880 (Fr. 11,361), Januar-Juni Fr. 45,847 (Fr. 43,227).

**Chemin de fer funiculaire Lugano-Gare** fr. 2,739 (fr. 2,263), janvier-juin fr. 14,322 (fr. 12,151).

### Generalversammlungen. — Assemblées générales.

31. Juli. Schweiz. Wechsel- und Effektenbank in Liquidation (Kaufhausgasse 7 in Basel).

1. August. Schweiz. Gewerbe-Unfallkasse (Bahnhofrestaurant in Olten).

3. August. Bern-Muri-Gümligen-Worb-Bahn (Gesellschaftshaus in Bern).

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.		15. Juli.		23. Juli.	
		Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand .	876,468,000	889,426,000	Notencirculation	1,098,038,000	1,056,324,000
Wechselportefeuille	649,174,000	631,035,000	Kursf. Schulds.	481,069,000	497,528,000

Banca d'Italia.		30. Juni.		10. Juli.	
		L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	355,362,192	374,420,508	Circolazione . .	783,883,866	792,283,363
Portafoglio . .	184,360,092	176,291,954	Conti correnti a vista	84,539,903	80,665,476

Oesterreichisch-Ungarische Bank.		15. Juli.		23. Juli.	
		östr. ö.	östr. ö.	östr. ö.	östr. ö.
Metallbestand .	493,956,515	496,692,195	Notencirculation	603,037,370	602,844,610
Wechsel:					
auf das Ausland	24,348,895	22,579,384	Kursfäll. Schulds.	32,599,430	31,948,937
auf das Inland	98,821,574	94,344,039			

<sup>1</sup>) Siehe die frühern Listen für den Monat Juni in Nr. 179 vom 7. Juli, Nr. 187 vom 15. Juli, Nr. 191 vom 20. Juli, Nr. 192 vom 21. Juli und Nr. 193 vom 22. Juli. — Voir les listes antérieures du mois de juin dans les nos 179 du 7 juillet, 187 du 15 juillet, 191 du 20 juillet, 192 du 21 juillet et 193 du 22 juillet.

<sup>2</sup>) Die Zahlen in Klammern stellen die Einnahmen des letzten Jahres dar. — Les chiffres en parenthèse représentent les recettes de l'année dernière.

## Konkurrenz-Ausschreibung.

Ueber die Lieferung von nachbenanntem Kasernenmaterial wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet: **Pferdehaar, gezupfte Matratzenwolle, Matratzenzwilch, Matratzenüberzüge, Koppolster und Kissenanzüge, Leintücher, Wasch- und Handtücher, Badtücher, Brot- und Hafersäcke, Küchen- und Stallschürzen, Küchenhandtücher.** Eingabetermin bis und mit **7. August 1897.** (677<sup>1</sup>)

Die Lieferungsbedingungen, sowie nähere Angaben über Qualität, Dimensionen etc. sind aus den Angebotformularen ersichtlich, welche von der unterzeichneten Verwaltung bezogen werden können. (OH 288)

Bern, den 15. Juli 1897.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

## Société du Grand Hôtel de Territet.

L'assemblée générale des actionnaires de la Société du Grand Hôtel de Territet est convoquée pour le samedi, 14 août 1897, à 3 1/2 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel, à Territet.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale;
- 2° Lecture du rapport du conseil d'administration;
- 3° Lecture du rapport des contrôleurs;
- 4° Discussion et votation des conclusions de ces rapports; Fixation du dividende;
- 5° Nomination du conseil d'administration; (H 3773 M)
- 6° Nomination des contrôleurs;
- 7° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la Société, à Territet, dès le 3 août 1897.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des titres, chez MM. A. Cuenod et Cie, à Vevey, du 1<sup>er</sup> au 13 août 1897, à midi.

Territet, 21 juillet 1897.

(684<sup>2</sup>) Le conseil d'administration.

Lager in Engl. Stahl  
Reilen Sägen Werkzeuge  
**J. H. BENKER. BIEL**

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

★ ★

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSÉ



**PATENTE**  
Hans Stichelberger  
BASEL 1897  
L. Leonhardt 34